

# GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

---

CONFIDENTIAL  
TEX.SB/1906\*  
29 May 1992

## Textiles Surveillance Body

### ARRANGEMENT REGARDING INTERNATIONAL TRADE IN TEXTILES

#### Notification under Article 11

Report on the Status of Restrictive Measures  
as requested by the TSB in accordance with Article 11<sup>1</sup>

#### SWITZERLAND

Attached is a report received from Switzerland on the status of restrictions maintained by it on imports of textile products covered by the Arrangement as extended by the 1986 Protocol. This report has been submitted in accordance with Article 11, paragraphs 11, 12 and 2 of the MFA.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> See COM.TEX/SB/1680.

<sup>2</sup> The previous report is contained in COM.TEX/SB/1549/Add.5.

\* English only/Anglais seulement/Inglés solamente



DÉLÉGATION SUISSE  
près l'AELE et le GATT

9-11, rue de Varembé  
1211 GENEVE 20  
Case postale 194  
Tél. (022) 733 52 00

227

## GATT 17.4 - gra/moo

Genève, le 14 mai 1992

Monsieur  
M. Raffaeli  
Président de l'Organe de  
Surveillance des Textiles  
Centre William Rapport  
Rue de Lausanne 154

1211 Genève 21

## **Monsieur le Président,**

Conformément à votre demande du 23 décembre 1991 et en vertu de l'article 11 et en particulier des paragraphes 2, 11 et 12 de l'Arrangement multifibres, j'ai l'honneur de vous communiquer ce qui suit:

La Suisse n'a pas institué et n'applique pas de restrictions quantitatives, d'accords bilatéraux ou d'autres mesures quantitatives ayant un effet restrictif à l'égard des produits textiles visés par l'Arrangement. Des licences automatiques sont cependant exigées pour certains produits, conformément à l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30.11.1987 et l'Ordonnance du Département fédéral de l'économie publique du 02.12.1987, qui a été modifiée le 25 mars 1992 avec entrée en vigueur le 1er avril 1992. La décision du Conseil fédéral portant modifications, est jointe à la présente.

Je saisir cette occasion pour vous renouveler, Monsieur le Président, l'assurance de ma considération distinguée.

REF ID: A61906

REF:	18 MAY 1992
By:	AC/Int
Director-General:	B2B - - - - A.
DDG:	
DC:	
Ref:	AII

## LE CHEF DE LA DELEGATION

**William Rossier**  
**Ambassadeur**

## **Annexe mentionnée**

# **Ordonnance du DFEP sur les importations de textiles**

**Modification du 25 mars 1992**

---

*Le Département fédéral de l'économie publique  
arrête:*

I

L'ordonnance du DFEP du 2 décembre 1987<sup>1)</sup> sur les importations de textiles est modifiée comme il suit:

*Art. 2, 4<sup>e</sup> al.*

Peuvent être importés sans autorisation, les textiles qui, dans le cadre d'Accords de libre-échange, sont importés au régime préférentiel.

II

La présente modification entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1992.

25 mars 1992

Département fédéral de l'économie publique:  
Delamuraz

35136

<sup>1)</sup> RS 946.213.1

Swiss Delegation  
to EFTA and GATT

Geneva, 14 May 1992

Sir,

In accordance with your request of 23 December 1991 and pursuant to Article 11, in particular paragraphs 2, 11 and 12, of the Multi-fibre Arrangement, I have the honour to inform you of the following:

Switzerland has not introduced and does not maintain any quantitative restrictions, bilateral agreements or other quantitative measures having a restrictive effect on the textiles products covered by the arrangement. Automatic licensing, however, is required for certain products in accordance with the Federal Council Order of 30 November 1987 and the Federal Department of the Public Economy Order of 2 December 1987, as amended on 25 March 1992, with entry into force on 1 April 1992. The decision of the Federal Council introducing these amendments is attached hereto.

Accept, Sir, the renewed assurances of my highest consideration.

(Signed) William Rossier  
Ambassador  
Head of Delegation

Mr. M. Raffaelli  
Chairman, Textiles Surveillance Body  
Centre William Rappard  
154 Rue de Lausanne  
1211 Geneva 21

./.

DFEP Order  
on Textile Imports

Amendment of 25 March 1992

The Federal Department of the Public Economy  
Decides:

I

The DFEP Order of 2 December 1987<sup>1</sup> on textile imports is amended as follows:

Article 2, paragraph 4

Textiles imported on a preferential basis under free-trade agreements may be imported without authorization.

II

This amendment shall enter into force on 1 April 1992.

25 March 1992

Federal Department of the Public Economy  
Delamuraz

---

<sup>1</sup>RS 946.213.1